

1	APLICACIÓN.....	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A).....	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS.....	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD..	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	5
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA TALADROS/DESTORNILLADORES SIN CABLE.....	6
7	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ARA EL CARGADOR Y LAS BATERÍAS:	6
8	UTILIZACIÓN	7
8.1	<i>Carga batería</i>	7
8.1.1	<i>Antes de la puesta en funcionamiento:</i>	7
8.1.2	<i>Carga:</i>	7
8.2	<i>Instrucciones de utilización:</i>	7
8.2.1	<i>Ajuste del par:</i>	7
8.2.2	<i>Mandril sin llave:</i>	8
8.2.3	<i>Velocidad variable:</i>	8
8.2.4	<i>Perforación</i>	8
8.2.5	<i>Atornillado:</i>	8
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	8
9.1	<i>Limpieza</i>	8
10	DATOS TÉCNICOS.....	9
11	EMISIÓN ACÚSTICA	9
12	DEPARTAMENTO TÉCNICO	9
13	ALMACENAMIENTO	9

14	GARANTÍA	10
15	MEDIO AMBIENTE	10
16	PAQUETE BATERÍA.....	11
17	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	11

TALADRO/DESTORNILLADOR INALÁMBRICO POW30633

1 APLICACIÓN

Esta herramienta está destinada a atornillar y perforar en madera, metal, plástico y mampostería. No está pensada para el uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
2. Conmutador de acción en sentido horario/antihorario
3. Anillo de ajuste del par
4. Mandril (para perforación/atornillado)
5. Paquete de batería
6. Pieza de retención de la batería
7. Cargador
8. Alimentación

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 máquina
2 batería
1 cargador
6 brocas

6 puntas de destornillador
1 portapuntas
1 manual



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.

- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte, limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA TALADROS/DESTORNILLADORES SIN CABLE

- ¡Importante! El uso de cualquier accesorio diferente de aquellos suministrados o recomendados en estas instrucciones de utilización puede causar un riesgo de lesiones.
- Al utilizar el taladro/destornillador sin cable, se debe llevar un dispositivo de protección auricular y una máscara facial, en particular cuando se perfora con percusión hormigón. La exposición al ruido puede causar daños de audición.
- Utilice siempre la empuñadura de guía suministrada. La falta de control sobre la herramienta puede conducir a lesiones corporales.
- No utilice el taladro/destornillador en asbesto o en materias que contengan asbesto.
- No deje las herramientas motorizadas en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre y no deposite ni abandone la herramienta antes de que ésta se haya detenido completamente.
- Se debe cubrir el cabello largo. No trabaje con ropa holgada.
- Tenga cuidado cuando trabaje en paredes. Los daños a líneas de alimentación eléctrica y a tubos de gas o agua pueden conducir a situaciones peligrosas. Utilice detectores adecuados para determinar si existen cables o tubos disimulados en la zona de trabajo.
- Asegure la pieza de trabajo. La pieza de trabajo sólo está asegurada si está sujeta por dispositivos de retención o en un tornillo de banco.

7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y LAS BATERÍAS:

- Se debe retirar el paquete de batería antes de efectuar una intervención de mantenimiento o cuando se guarda la herramienta por largos periodos sin utilizarla.
- Se debe cargar la batería cada seis meses durante los largos periodos en que no se le utilice.
- Utilice sólo nuestro paquete de batería recomendado.
- Lea las reglamentaciones y las instrucciones de seguridad antes de cargar la batería.
- Use sólo el cargador especificado para cargar la batería. No cargue ninguna otra batería con este cargador. Se debe utilizar el adaptador de alimentación sólo con este cargador y el paquete de batería adecuado.
- Sólo se debe utilizar el cargador en un entorno seco y a una temperatura comprendida entre 10°C y 40°C.
- No utilice el cargador cuando éste estuviere dañado.
- Haga reparar el cargador y la batería sólo por un departamento de servicio postventa autorizado.
- Evite poner la batería en cortocircuito. Asegúrese que los terminales de la batería no entren en contacto con objetos metálicos.
- No deje la batería en lugares en que la temperatura pueda alcanzar 50°C y más; por ejemplo, en un coche estacionado al sol.
- No intente quemar la batería.
- Nunca intente abrir la batería.
- Si el líquido de la batería (una solución del 25% a 30% de hidróxido de potasio) entra en contacto con la piel, enjuague inmediatamente la piel con agua abundante. Neutralice la solución con un ácido suave como zumo de limón o vinagre. Si la solución entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua corriente durante al menos diez minutos y después consulte a su médico.

8 UTILIZACIÓN

8.1 Carga batería

(Para las capacidades del cargador y de la batería, remítase a las Características técnicas)

8.1.1 Antes de la puesta en funcionamiento:

- Cuando haya utilizado intensivamente la batería, se le debe enfriar durante +/- 10 minutos antes de volverla a cargar.
- Mantenga las baterías recargables lejos de las fuentes de calor y fuego.
- No almacene el aparato cerca de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol. Proteja el aparato contra temperaturas superiores a 50°C.

8.1.2 Carga:

- Cargue la batería antes de utilizar por primera vez el taladro sin cable.
- Deslice el conmutador de sentido de rotación (2) hacia la posición central antes de retirar la batería de la máquina. De esta manera se estará seguro que el taladro no puede ponerse en marcha accidentalmente.
- Presione el sujetador lateral (6) y retire la batería (5).
- Conecte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente de 230 V/50 Hz.
- Coloque la batería en el cargador. Existe un dispositivo que impide toda posición incorrecta - NO utilice la fuerza.
- Para cargar completamente la pila, el tiempo de carga durante el primero ciclo debe ser 7 horas. Después, el tiempo de carga será de 3-5 horas. Si la batería está cargada, se debe desconectar el enchufe de la toma; la carga de la batería no cesa automáticamente.
- El cargador tiene un diodo electroluminiscente rojo.
- Cuando el adaptador está conectado (pero todavía sin la batería), el diodo electroluminiscente rojo del cargador está apagado.
- Coloque la batería en el cargador. Sólo se puede insertar la batería de una manera. Para evitar una posición incorrecta, existe un dispositivo de bloqueo - NO UTILICE la fuerza.
- Cuando la batería está insertada correctamente, la luz roja se enciende para indicar que se está cargando la batería.
- Una vez que la batería esté cargada, la luz roja permanece encendida hasta que se desconecte el cargador del dispositivo de alimentación.
- Una batería enteramente cargada no se descargará, incluso si no se le usa.
- Nunca descargue completamente la batería recargable
- Una batería recargable tendrá un largo periodo de vida útil si se le carga y recarga regularmente.

8.2 Instrucciones de utilización:

8.2.1 Ajuste del par:

- Su taladro sin cable está equipado con un dispositivo de ajuste del par (3) de 20 niveles, con un acoplamiento corredizo. Éste permite seleccionar el ajuste perfecto para el trabajo a mano.
- Inicie el trabajo con un ajuste de par bajo.
- Cuando inserte el primer tornillo, sabrá cuál es el par que se necesita.
- Si no conviene el par suministrado por el ajuste actual, pase siguiente nivel.
- Si se puede insertar el tornillo como previsto en la superficie de la pieza de trabajo, el taladro/destornillador está ajustado al par correcto.


8.2.2 Mandril sin llave:

- Para insertar las brocas: ajuste el taladro para que gire en sentido horario, inserte la broca y sujete el anillo anterior sobre el mandril. Comience a perforar a una velocidad baja.
- Para retirar las brocas: ajuste el taladro para que gire en sentido antihorario y sujete el anillo anterior sobre el mandril. Comience a perforar a una velocidad lenta.

8.2.3 Velocidad variable

- Se puede controlar la velocidad del taladro de 0 a la velocidad máxima presionando el interruptor de encendido/apagado (1).

8.2.4 Perforación

- Ponga el ajuste de velocidad a .
- Al perforar una superficie lisa dura, utilice un punzón de centrado para marcar la ubicación deseada del orificio. Éste impedirá que se deslice la broca fuera descentrándose cuando se comienza a perforar.
- Mantenga firmemente la herramienta y coloque la punta de la broca sobre la pieza que se desea perforar aplicando sólo la presión necesaria.
- No fuerce ni aplique una presión lateral para ampliar un orificio.

8.2.5 Atornillado:

- Ajuste del par a 1-20.
- Ajuste el sentido de rotación en sentido horario.
- Para desatornillar, ajuste el sentido de rotación en antihorario.
- Utilice la punta adecuada de cabeza plana o en cruz.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9.1 *Limpieza*

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

10 DATOS TÉCNICOS

POW30633	
Voltaje / frecuencia del cargador	230 V / 50 Hz
Tensión nominal	14,4 V
Velocidad de rotación	0-550 min-1
Posiciones de par de apriete	20+1
Capacidad máxima de perforación	10 mm
Tiempo de carga	3/5 horas
Capacidad de la batería	1200 mAh
Tipo de batería	Ni-Cd
Par máximo	12 Nm
Capacidad de perforación en hormigón	/
Capacidad de perforación en acero	10 mm
Capacidad de perforación en madera	20 mm
Tipo de mandril	Mandril automático sin llave Sanou

11 EMISIÓN ACÚSTICA

Valores de emisión sonora medidos de conformidad con la norma pertinente.

Nivel de presión acústica LpA	72 dB(A)	K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	83 dB(A)	K = 3 dB(A)



¡ATENCIÓN! La presión de la potencia sonora puede exceder 85 dB (A). En este caso, se debe utilizar un dispositivo individual de protección auditiva.

aw (Nivel de vibración):	3,12 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	-----------------------	--------------------------

12 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.
- Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

13 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

14 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

15 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

16 PAQUETE BATERÍA

Este producto contiene níquel-cadmio. Para preservar los recursos naturales, recicle o elimine correctamente las baterías. La legislación local, estatal o federal puede prohibir la eliminación de baterías de níquel-cadmio entre los desechos ordinarios. Consulte las autoridades locales para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles.

17 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Taladro/Destornillador inalámbrico
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POW30633

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2004/108/CE
2006/42/CE
2011/65/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-1 : 2010
EN60745-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 1997

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Hugo Cuypers
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
Fecha: 21/06/2013